

<b>Zeitschrift:</b>	Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)
<b>Band:</b>	97 (1999)
<b>Heft:</b>	4
<b>Rubrik:</b>	Zum Umschlagbild = Page de couverture
<b>Autor:</b>	[s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Editorial

155

## Strukturverbesserung/Kulturtechnik / Améliorations structurelles/Génie rural

*BLW: Abteilung Strukturverbesserungen:*

Agrarpolitik AP 2002: neue Gesetzgebung

156

*OFAG: Division Améliorations structurelles:*

Politique agricole PA 2002: nouvelle législation

159

*BLW: Abteilung Strukturverbesserungen:*

Strukturverbesserungen 1998 – Auszug aus dem Jahresbericht 1998 der Abteilung Strukturverbesserungen (ASV) des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)

162

## Recht / Droit

*R. Bernhard:*

Richterliche Unabhängigkeit von Bodenmeliorationsbehörden sichern

169

*R. Bernhard:*

Péremption d'une action en responsabilité contre l'Etat suite à des glissements de terrain

170

## Rubriken / Rubriques

Forum / Tribune

172

Aus- und Weiterbildung / Formation, Formation continue

173

Mitteilungen / Communications

178

Fachliteratur / Publications

180

Persönliches / Personalia

181

Verbände / Associations

182

Firmenberichte / Nouvelles des firmes

188

Impressum

196

### Zum Umschlagbild:

#### Leica GPS500: das GPS-System der Superlative

Mit der erfolgreichen Markteinführung des neuen Leica GPS-System 500 im Januar 1999 hat ein neues Zeitalter in der GPS-Vermessung begonnen. Die komplett neu entwickelte Empfangstechnologie «Clear Trak™» von Leica eröffnet Ihnen in Bezug auf Geschwindigkeit, Zuverlässigkeit und Genauigkeit neue Dimensionen. Das gesamte System wurde auf Modularität, Flexibilität und Komfort hin entwickelt. Nach dem Motto «Wie es der Kunde wünscht» entscheiden Sie je nach Messauftrag, ob Sie das System als «Referenz», «Rover mit Rucksack» oder «alles am Stock» einsetzen wollen. Das gesamte Zubehör wurde auf das System 500 hin neu konfiguriert und findet inklusive Sensor in einem Koffer Platz. Dem GPS-System 500 ist zudem eine klare Upgrade-Politik zugeordnet. Vom SR510 (12/L1) auf SR520 (12/L1+L2) bis zum SR530 (12/L1+L2+RTK) bietet Ihnen Leica Geosystems den entsprechenden Upgrade. Lernen Sie eine neue Dimension der GPS-Vermessung in Preis und Leistung bei einer Demonstration kennen. Zum Beispiel an der Fachtagung Vermessung 2000 vom 13.4. an der FHBB in Muttenz. Für den anschliessenden Ausbildungskurs vom 14.4.–16.4. können Sie sich direkt bei Leica Geosystems AG anmelden.

Leica Geosystems AG  
Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37  
e-mail: info.swiss@leica-geosystems.com, <http://www.leica-geosystems.com>

### Page de couverture:

#### GPS500 de Leica: le Système GPS au superlatif

Avec l'introduction fructueuse sur le marché du nouveau Système GPS500 de Leica en Janvier 1999, une nouvelle ère dans le domaine de la mensuration GPS a commencé. La toute nouvelle technologie de réception «Clear Trak™» développée par Leica vous ouvre de nouvelles dimensions de vitesse, fiabilité et précision. Le système complet a été développé sur la modularité, sa flexibilité et son confort. D'après le slogan, «Comme le souhaite le client» vous décidez vous-même, selon le mandat, si vous allez mettre en place une solution «Référence», «Rover avec sac à dos» ou «tout dans la canne». Tous les accessoires ont été nouvellement configurés pour le Système 500 et trouvent leur place, senseur inclus, dans un coffre. A ceci s'ajoute une politique claire d'upgrade. Du SR510 (12/L1) au SR520 (12/L1+L2) jusqu'au SR530 (12/L1+L2+RTK), Leica Geosystems vous propose la mise à jour correspondante. Découvrez une nouvelle dimension de la mensuration GPS en prix et en rendement lors d'une démonstration. Notre équipe de vente se réjouit de votre appel. Par exemple au congrès professionnel de Mensuration 2000 le 13 avril à l'école FHBB à Muttenz. Pour la participation au course complémentaire suivant vous pouvez vous inscrire directement chez Leica Geosystems AG, Glattbrugg.

Leica Geosystems SA  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Tél. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55  
e-mail: info.swiss@leica-geosystems.com, <http://www.leica-geosystems.com>

# Vermessung Photogrammetrie Kulturtechnik

## Mensuration Photogrammétrie Génie rural ■

April 1999  
Avril 1999  
97. Jahrgang  
97e année

4/99

